

impact on sustainable aviation e. V.

BEITRAGSORDNUNG
 (gemäß § 8 der Vereinssatzung)

MEMBERSHIP FEE SCALE
 (as per § 8 of the statutes)

(1) Die Beitragsordnung regelt alle Einzelheiten über die Pflichten der Mitglieder zur Entrichtung von Beiträgen und Gebühren sowie mögliche Umlagen (im Folgenden: **die Beiträge**) an den Verein. Sie ist Bestandteil der Beitrittserklärung.

(1) This membership fee scale governs all details of the obligations of the members to pay fees and charges as well as possible expenses (hereinafter: **the Fees**) to the association. It is part of the declaration of membership.

(2) Die Beiträge werden von der Mitgliederversammlung beschlossen. Die festgesetzten Beiträge treten rückwirkend zum 1. Januar des Jahres in Kraft, in dem der Beschluss gefasst wurde. Die Mitgliederversammlung kann durch Beschluss einen anderen Termin festsetzen.

(2) The Fees shall be decided by the General Assembly. The set Fees shall come into effect retroactively as of 1 January of the year in which the resolution was passed. The General Assembly may set a different date by resolution.

(3) Jahresbeiträge (Mitgliedsbeitrag):

(3) Annual fees (membership fee):

Beitragsklasse	Mitgliedsform	Beitragshöhe
01	ordentliche Mitglieder	EUR 7.500 (netto)
02	assoziierte Mitglieder	EUR 7.500 (netto)

Fee category	Form of membership	Fee rate
01	full members	EUR 7,500 (net)
02	associated members	EUR 7,500 (net)

Die einmalige Aufnahmegebühr bei Eintritt in den Verein beträgt für ordentliche Mitglieder 7.500 EUR (netto) und für assoziierte Mitglieder 4.000 EUR (netto).

The one-time admission fee upon joining the association shall be 7,500 EUR (net) for full members and 4,000 EUR (net) for associated members.

(4) Veränderungen der im Aufnahmeantrag gemachten Angaben sind unverzüglich mitzuteilen.

(4) Changes to the information provided in the application for membership shall be made known without delay.

(5) In begründeten Einzelfällen (insbesondere bei NROs und akademischen Einrichtungen) kann ein ordentliches oder ein assoziiertes Mitglied durch Beschluss des Vorstandes von der Verpflichtung zur Zahlung von Mitgliedsbeiträgen und/ oder der Aufnahmegebühr ganz oder teilweise befreit bzw. können ideelle oder Sachleistungen als Mitgliedsbeitrag angerechnet werden. Befreiung vom Mitgliedsbeitrag bzw. eine Anrechnung ideeller oder

(5) In justified individual cases (especially with NGOs and academic institutions), a full or an associated member may be exempted from the obligation to pay membership fees and/ or the admissions fee in whole or in part by resolution of the Executive Board, or non-material or non-cash contributions may be credited as membership fees. Exemption from membership fees or crediting of non-material or non-cash contributions must be applied

Sachleistungen ist schriftlich bei dem Vorstand zu beantragen. Dabei sind die Gründe für die Befreiung bzw. Anrechnung darzulegen. Wird eine Anrechnung von ideellen oder Sachleistungen beantragt, ist ferner anzugeben, welche derartigen Leistungen erbracht werden können und in welchem Umfang diese angerechnet werden sollen.

- (6) Der Mitgliedsbeitrag ist pro Jahr und im Voraus zahlbar. Er muss spätestens 14 Tage nach Mitgliedsaufnahme entrichtet werden. Zusätzlich muss die Aufnahmegebühr zusammen mit dem 1. Mitgliedsbeitrag entrichtet werden. In der Folge ist der Mitgliedsbeitrag in der Regel bis zum 31. Juli eines Jahres zu zahlen. Sollte keine Einzugsermächtigung vorliegen, erfolgt bis spätestens 14 Tage vorher eine Rechnungstellung.
- (7) Zur Deckung der Mehrkosten bei Beitragsversäumnissen (Mahnungen etc.) sind zusätzlich mindestens 25 EUR (netto) zu zahlen.
- (8) Beiträge sind auf folgendes Konto zu zahlen:

Beitragskonto

Bank: Frankfurter Sparkasse
SWIFT-BIC: HELADEF1822
IBAN: DE30 5005 0201 0200 7769 91
Verwendungszweck: Name, Mitgliedsnummer, Rechnungsnummer, Art des Beitrags (Mitgliedsbeitrag, Aufnahmegebühr etc.)

- (9) Unter Einhaltung der entsprechenden Nutzungsbedingungen haben Mitglieder die Möglichkeit, die jährlich zur Verfügung gestellte Analyse und Auswertung von Daten über CO₂-Emissionen und anderen Treibhausgasen von Fluggesellschaften weltweit (Airline Sustainability KPIs) nebst dazugehörigen Daten und Informationen grundsätzlich kostenfrei zu nutzen.

for in writing to the Executive Board. The reasons for the exemption or crediting must be explained. If an application is made to offset non-material contributions or non-cash contributions, it must also be stated which such contributions can be provided and to what extent they are to be offset.

- (6) The membership fee is per year and payable in advance. It shall be paid no later than 14 days after admission to membership. In addition, the admission fee shall be paid together with the 1st membership fee. Subsequently, the membership fee is usually payable by July 31st of each year. If there is no direct debit authorization, an invoice will be sent at least 14 days in advance.
- (7) To cover additional costs in case of missed fees, a minimum of 25 EUR (net) shall be paid in addition.
- (8) Fees shall be paid to the following account:

Contributions account

Bank: Frankfurter Sparkasse
SWIFT-BIC: HELADEF1822
IBAN: DE30 5005 0201 0200 7769 91
Reference: Name, membership number, invoice number, type of fee (membership fee, admission fee etc.)

- (9) In compliance with the relevant terms of use, members have the opportunity to use the analysis and evaluation of data on CO₂ emissions and other greenhouse gases from airlines worldwide (Airline Sustainability KPIs), which are provided annually, and related data and information, basically free of charge.

- | | |
|---|---|
| <p>(10) Für zusätzliche Angebote gelten gesonderte Gebühren, die im Einzelnen vom Vorstand festgelegt werden.</p> <p>(11) Die Mitgliederverwaltung erfolgt durch Datenverarbeitung (EDV). Die personen-geschützten Daten der Mitglieder werden nach dem Bundesdatenschutzgesetz gespeichert.</p> <p>(12) Diese Beitragsordnung ist in deutscher und in englischer Sprache gefasst. Die deutsche Fassung ist die maßgebliche Fassung. In einem Fall des Widerspruchs beziehungsweise der Abweichung zwischen der deutschen und der englischen Fassung geht die deutsche Fassung vor.</p> | <p>(10) Separate fees shall apply for additional offers, which will be set in detail by the Executive Board.</p> <p>(11) Membership administration shall be carried out by data processing (EDP). The personal data of the members shall be stored in accordance with the Federal Data Protection Act.</p> <p>(12) This membership fee scale has been drafted in German and in English language. The German version is the governing version. In the event of a contradiction or discrepancy between the German and English versions, the German version shall prevail.</p> |
|---|---|

Beitragsordnung impact on sustainable aviation e. V.
Stand März 2023

Membership Fee Scale impact on sustainable aviation e. V.
Status March 2023